

# COMPRESSANA MASTER



**An- und Ausziehhilfe**  
**Donning and doffing aid**  
**Aide à l'enfilage et au retrait**



[www.compressana.de](http://www.compressana.de)

## Zweckbestimmung

Zur Unterstützung der Venen- und Lymphgefäße sitzen Kompressionsstrümpfe straff wie eine zweite Haut. Eine **An-** bzw. **Ausziehhilfe** kann die Anwendung erheblich erleichtern.

COMPRESSANA MASTER ist eine **An-** und **Ausziehhilfe** für Kompressionsstrümpfe. Die **An-** und **Ausziehhilfe** eignet sich vor allem, wenn man in der Beweglichkeit eingeschränkt ist. Diese vereinfacht nicht nur das An- und Ausziehen der Kompressionsstrümpfe, sondern gibt zusätzliche Sicherheit: Anstrengendes Bücken wird vermieden und die Gefahr von Stürzen reduziert. Gleichzeitig schützt die **An-** und **Ausziehhilfe** die Haut sowie das Gestrück der Strümpfe. Durch die Vordehnung des Strumpfes wird das Anziehen erleichtert. Das Ausziehen wird durch das Strumpfhalteelement vereinfacht.

## COMPRESSANA MASTER Die **An-** und **Ausziehstation** für Kompressionsstrümpfe

Wesentlich leichter in die Strümpfe hinein oder aus den Strümpfen heraus gelangt man mit dem COMPRESSANA MASTER:

- Zum einfachen **Anziehen** wird der Strumpf durch die Anziehhilfe vorgedehnt, so dass man in das Fuß- / Beinteil einsteigen und den Strumpf leicht bis zum Knie hochziehen kann.
- Das **Ausziehen** des Strumpfes erleichtert ein Halteelement, das den Strumpf zum Ausziehen befestigt und ein Griff, der die Arme „verlängert“.

## Müheloses **An-** und **Ausziehen**

Mit etwas Übung ermöglicht der COMPRESSANA MASTER das **An-** und **Ausziehen** von Strümpfen

- **müheles und einfach** • **im Sitzen** • **ohne anstrengendes Bücken** • **ohne Kraftaufwand**.

Durch die Vordehnung des Strumpfmateri- als wird die Reibung auf der Haut vermindert und die Haut geschont. Zusätzlich wird das Gestrück der Strümpfe vor Beschädigung geschützt.

## Die besondere Eignung

COMPRESSANA MASTER eignet sich für alle Personen, die es lieber leichter mögen oder bei denen besondere Lebenssituationen vorliegen z.B. eingeschränkte Beweglichkeit etc. COMPRESSANA MASTER erleichtert zudem den Einstieg in die Kompressionstherapie und sorgt dafür, dass die Strümpfe korrekt angelegt werden.

Vom Arzt empfohlen bzw. verordnet werden An- und Ausziehstationen bei Krankheiten oder Behinderungen mit erheblichen Funktionsstörungen der Finger-, Hand- und Armgelenke und bei eingeschränkter Bewegungsfreiheit, die das Anziehen von Strümpfen ohne Hilfsmittel unmöglich machen.

COMPRESSANA MASTER eignet sich vor allem für rundgestrickte medizinische Kompressionsstrümpfe und Stützstrümpfe.

## Gründliche Beratung und Einweisung!

Das geschulte Personal unserer Partner in Apotheke und medizinischem Fachhandel berät Sie gerne und zeigt Ihnen, wie der COMPRESSANA MASTER anzuwenden ist und steht für die erste Einweisung zur Seite.

## Übung macht den Meister!

Trainieren Sie das **An-** und **Ausziehen** mit dem Compressana MASTER in der Anfangszeit mehrfach. Die nachfolgende bebilderte Anleitung hilft Ihnen, die Handhabung zu perfektionieren. Mit Routine gelingt die Handhabung nach kurzer Zeit, wie von alleine.

## Sicherheitshinweise



Die **An-** und **Ausziehhilfe** sollte nur von entsprechend geschultem Personal im medizinischen Fachhandel abgegeben werden. Bei Beschädigungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Nicht selbst reparieren – dadurch können die Qualität und der medizinische Nutzen beeinträchtigt werden. Benutzen Sie die **An-** und **Ausziehhilfe** ausschließlich im Sitzen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und befolgen Sie die Hinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. Der Hersteller haftet nicht für Schäden/

Verletzungen, die aufgrund unsachgemäßer Handhabung oder Zweckentfremdung entstanden sind. Bewahren Sie den COMPRESSANA MASTER außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verwenden Sie den COMPRESSANA MASTER nur, wenn sich das Gestell und das Halteelement in einem einwandfreien Zustand befinden.

## Aufbewahrung



Unter hygienischen Bedingungen trocken lagern. Vermeiden Sie Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.

## Besondere Hinweise



- Ziehen Sie die Strümpfe niemals am Abschluss- bzw. Haftband nach oben.
- Haftbänder vor dem Anlegen umstülpen.
- Tragen Sie Strumpfhandschuhe, um das feine Gestrick vor Beschädigung durch Fingernägel, Ringe etc. zu schützen.
- Im Falle von offenen Wunden im Anwendungsbereich ist für eine fachgerechte Wundbehandlung- und abdeckung zu sorgen.

## Reinigung

Mit einem feuchten Tuch und herkömmlichem Haushaltsreiniger abwischen.

## Desinfektion

Bei Nutzung mit unterschiedlichen Personen / Anwendern z.B. in Praxis, Therapie oder Pflege kann eine Wischdesinfektion mit einem Oberflächendesinfektionsmittel durchgeführt werden. Beachten Sie dabei die Anweisung auf dem Desinfektionspräparat.

## Indikationen

- Lähmungen
- Altersbedingte Kraftminderungen
- Arthrose / Rheuma
- Adipositas per magna
- Weitgehende Wirbelsäulen- / Hüft- / Knieversteifungen
- Degenerative Erkrankungen der Hände / im Handbereich
- Folge von Verletzungen / Amputationen

## Relative Kontraindikationen



Absolute Immobilität

Bei Nichtbeachtung dieser Kontraindikation kann von der COMPRESSANA GmbH keine Haftung übernommen werden.

## Nebenwirkungen

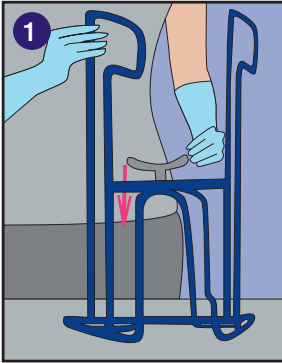


Bei sachgemäßer Anwendung sind keine Nebenwirkungen bekannt. Sollten dennoch negative Veränderungen während der verordneten Anwendung auftreten, so wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Arzt/Apotheker oder medizinischen Fachhandel. Der Hersteller haftet nicht für Schäden / Verletzungen, die aufgrund unsachgemäßer Handhabung oder Zweckentfremdung entstanden sind. Im Falle von Reklamationen im Zusammenhang mit dem Produkt, wenden Sie sich bitte direkt an Ihre Apotheke / medizinischen Fachhändler. Nur schwerwiegende Vorkommnisse, die zu einer wesentlichen Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod führen können, sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates zu melden. Schwerwiegende Vorkommnisse sind im Artikel 2 Nr. 65 der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) definiert.

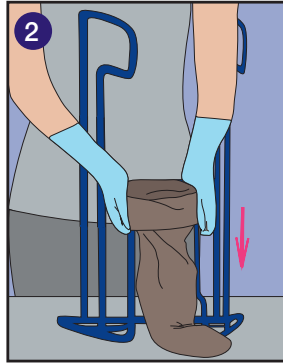
## Entsorgung

COMPRESSANA MASTER besteht aus beschichtetem Metall mit einem Halteelement aus Kunststoff. Die Verpackung ist aus Papier / Karton. Alle Bestandteile sind recyclebar. Bezüglich Rückgabe, Entsorgung und Wiederverwendung von Wertstoffen beachten Sie bitte die Informationen Ihrer Kommune / Ihres Wertstoffhofes.

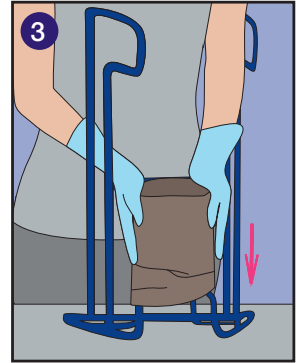


Das **Anziehen** mit COMPRESSANA MASTER

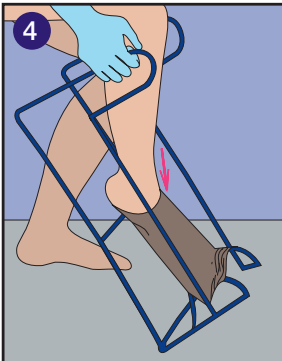
1 Klappen Sie das Halteelement nach hinten herunter. Das Halteelement wird nur zum Ausziehen benötigt. Drehen Sie den COMPRESSANA MASTER so, dass das Halteelement zu Ihnen zeigt.



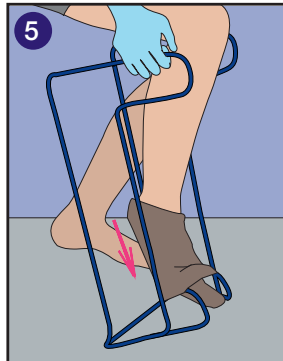
2 Nehmen Sie den Strumpf und stülpen Sie ihn mit beiden Händen über den Schaft. Die Strumpfspitze zeigt dabei nach unten von der Anziehstation weg. COMPRESSANA GRIP Strumpfhandschuhe erleichtern die Handhabung.



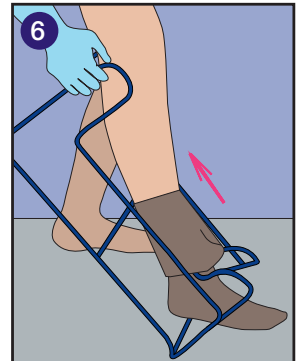
3 Schieben Sie den Strumpf soweit über den Einstiegsschaft, bis die Ferse oben am Schafttrand komplett sichtbar ist.  
Hinweis für Stützstrümpfe:  
Den Strumpf so weit über den Einstiegsschaft schieben, bis die Fußspitze im Schaft zu sehen ist.



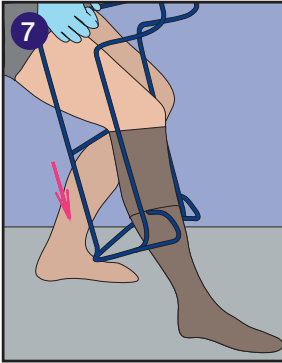
4 Setzen Sie sich nun und halten Sie die Anziehstation an den Haltegriffen leicht schräg. Schlüpfen Sie mit den Zehen voraus in das Fußteil des Strumpfes, bis die Ferse nicht mehr zu sehen ist...



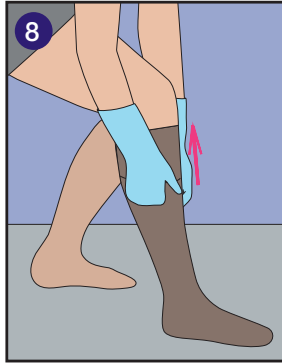
5 ...und bis Ihre Zehenspitze unterhalb des Einstiegsschafts zu sehen ist. Stellen Sie dann den COMPRESSANA MASTER fast senkrecht. Heben Sie die Zehen an und üben Sie gleichzeitig Druck auf die Ferse aus. Durch diese Rollbewegung gleitet Ihr Fuß leichter in die Fußspitze Ihres Strumpfes. (Üben Sie diesen Bewegungsablauf möglichst mehrfach)



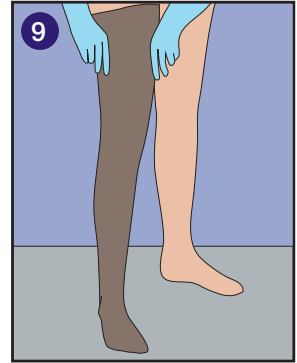
6 Stellen Sie Ihren Fuß nun fest auf den Boden und ziehen Sie den Strumpf mit Hilfe des COMPRESSANA MASTER langsam bis Kniehöhe, indem Sie den Fuß gleichzeitig nach vorne schieben.



Anschließend schieben Sie die Anziehstation vorsichtig nach unten aus dem Strumpf.



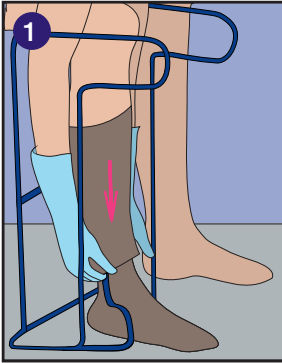
Greifen Sie den Strumpf mit beiden Händen und streifen Sie ihn etappenweise nach oben.



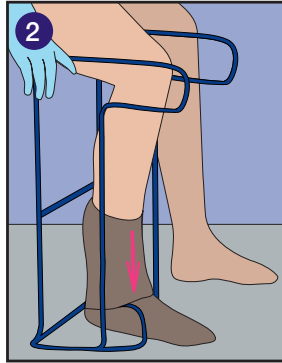
Die optimale Passform im Fuß- und Beinbereich erreichen Sie am besten mit Hilfe von COMPRESSANA GRIP Strumpfhandschuhen. Mit den griffigen Handschuhinnenflächen können Sie das Gestrick gleichmäßig am gesamten Bein verteilen. Vermeiden Sie Faltenbildung.



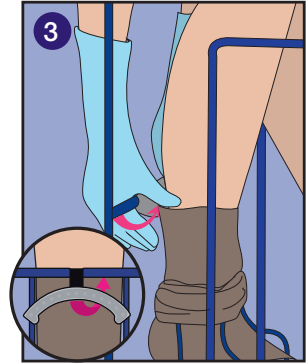
Videos zum **An-** und zum **Ausziehen** mit COMPRESSANA MASTER finden Sie auf [www.compressana.de](http://www.compressana.de) oder scannen Sie oben-stehenden QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.

Das **Ausziehen** mit COMPRESSANA MASTER

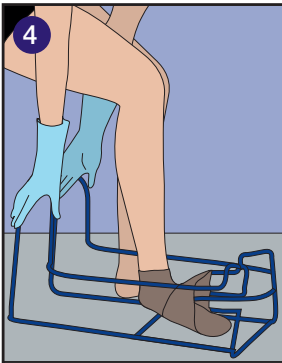
Greifen Sie den Strumpf mit beiden Händen und stülpen Sie ihn um und ziehen ihn nach unten Richtung Knie. Nun setzen Sie sich und stellen Ihr Bein so in den COMPRESSANA MASTER, dass die Wade am Einstiegsschaft anliegt. Ziehen Sie den Rand des Strumpfes von oben über den Schaft bis zur Ferse.



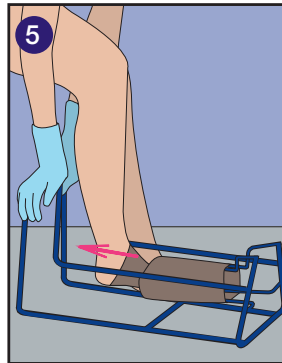
Schieben Sie den gesamten Strumpf mit beiden Händen, soweit es der Einstiegsschaft zulässt, nach unten.



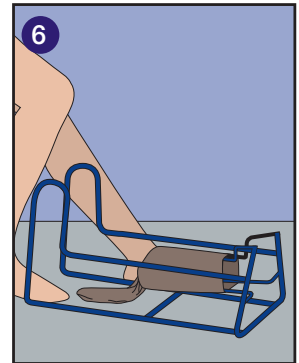
Klappen Sie das Halteelement mit beiden Händen nach oben zum Schaft, bis es einrastet. Der Strumpf ist nun fixiert.



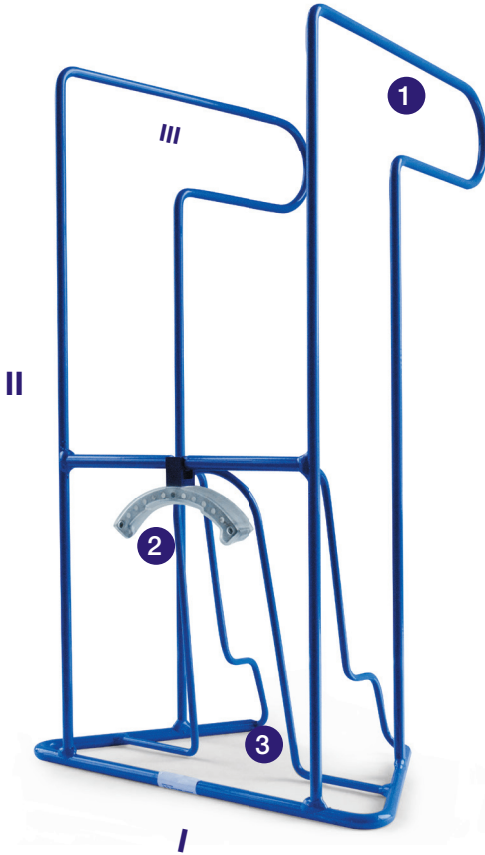
Legen Sie den COMPRESSANA MASTER nach hinten auf den Boden und ziehen Sie dabei leicht die Ferse nach oben. Halten Sie die beiden Haltegriffe mit den Händen fest und stellen Sie den anderen Fuß auf eine der unteren Verstreben. Heben Sie den bestrumpften Fuß auf Höhe des Einstiegsschaftes. Die Ferse befindet sich über dem Halteelement.



Ziehen Sie Ihren Fuß nun horizontal, parallel zum Boden, aus dem Strumpf, indem Sie eventuell gleichzeitig den COMPRESSANA MASTER von sich weg schieben. Vermeiden Sie es, den Fuß dabei schräg nach oben zu ziehen.



Öffnen Sie danach das Halteelement nach unten. Jetzt können Sie den Strumpf ganz einfach aus dem COMPRESSANA MASTER lösen.



Material:

Gestell: Metall, beschichtet • Halteelement: PVC

Technische Daten:

Maße:	I	32,0 x 18,0 cm
	II	52,0 cm
	III	28,5 cm

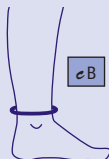
- ① Haltegriffe
- ② Halteelement zum Ausziehen
- ③ Einstiegsschaft zum Vordehnen

Der Tipp für die leichtere Handhabung

Die Verwendung von Strumpfhandschuhen erleichtert das An- und Ausziehen von Strümpfen und Strumpfhosen erheblich.



B wird oberhalb des Knöchels, an der schmalsten Stelle des Beines (Fessel) abgemessen.



Produkt	HMV-Nr.	PZN	Art.Nr.
<b>Compressana MASTER</b> Fesselumfang cB ≤ 26 cm	02.40.01.3028	<b>09717627</b>	0560
<b>Compressana MASTER XL</b> Fesselumfang cB > 26 cm	02.40.01.3028	<b>07140218</b>	0565
<b>Oberflächendesinfektionstuch</b> 10er-Set	–	<b>16730746</b>	0614

## Intended purpose

To support the veins and lymph vessels, compression or support stockings fit tightly like a second skin. A **donning** and **doffing** aid can make the application considerably easier.

COMPRESSANA MASTER is a **donning** and **doffing** aid for compression stockings. The **donning** and **doffing** aid is particularly suitable for people with restricted mobility. It not only simplifies the process of putting on and taking off your medical compression stockings, but also gives you additional peace of mind: by using it, you avoid strenuous bending, and the risk of falling is reduced. The **donning** and **doffing** aid is also gentle both on your skin and the knitted fabric of your compression stocking. It stretches the stocking beforehand to make it easier to put it on. And the stocking clasp simplifies the process of taking it off.

## COMPRESSANA MASTER The **donning** and **doffing** aid for medical compression stockings

The COMPRESSANA MASTER makes it much easier to get in and out of the stockings:

- For easy donning, the stocking is pre-stretched by the donning aid so that you can get into the foot / leg section and easily pull the stocking up to the knee.
- Taking off the stocking is facilitated by a holding element that secures the stocking for taking it off and a handle that „extends“ the arms.

## Effortless **donning** and **doffing**

With a little practice, the COMPRESSANA MASTER allows you to put on and take off stockings

- **effortlessly and simply** • **sitting down** • **without strenuous bending** • **without effort.**

By pre-stretching the stocking material, friction on the skin is reduced and the skin is protected. In addition, the knitted fabric of the stockings is protected against damage.

## The special suitability

COMPRESSANA MASTER is suitable for all people who prefer things to be easier or who have special life situations, e.g. limited mobility etc. COMPRESSANA MASTER also makes it easier to start compression therapy and ensures that the stockings are put on correctly.

**Donning** and **doffing** aids are recommended or prescribed by the doctor for illnesses or handicaps with significant functional disorders of the finger, hand and arm joints, and with restricted freedom of movement, which make it impossible to put on stockings without aids.

COMPRESSANA MASTER is particularly suitable for circular knitted compression stockings or for support stockings.

## Detailed instruction!

Our partners in pharmacies or medical specialized trades will demonstrate how to use the COMPRESSANA MASTER and will be on hand with help and advice for the first instruction.

## Practice makes perfect!

Practice putting on and taking off with the COMPRESSANA MASTER several times in the beginning. The following illustrated instructions for donning will help you to perfect the handling. After a short time you will gain routine in the handling.



## Safety notice



The **donning** and **doffing** aid should be dispensed by properly trained staff only, at a medical retailer. Please contact your specialist retailer in the event of damage. Do not repair the product yourself – this may affect its quality and medical effectiveness. Only use the **donning** and **doffing** aid when sitting. Carefully read the instructions for use and follow them. Keep the instructions in a safe place. The manufacturer does not accept any liability for damage/injuries resulting from improper use or misuse. Store COMPRESSANA MASTER away from children. Only ever use COMPRESSANA MASTER if the frame and the clasp are in perfect condition..

## Storage



Store dry under hygienic conditions. Avoid heat, direct sunlight and moisture.

## Special instructions



- Never pull the stockings upwards by the top or adhesive band.
- Turn the adhesive tapes inside out before putting on the stockings.
- Wear stocking gloves to protect the fine knitted fabric from damage by fingernails, rings etc.
- Only use the COMPRESSANA MASTER when seated.
- In case of open wounds in the area of application, ensure that the wound is properly treated and covered.

## Cleaning

Wipe the product with a damp cloth and conventional household cleaner.

## Disinfection

If the device is used by different persons/users, e.g. in a practice, therapy or care, it can be disinfected by wiping with a surface disinfectant. Please follow the instructions on the disinfectant.

## Indications

- Paralysis
- Age-related reduction in strength
- Osteoarthritis / rheumatism
- Morbid obesity
- Extensive stiffening of the spine/hip/knee
- Degenerative disorders of the hands/in the area of the hand
- Consequence of injuries/amputations

## Relative contraindications



Absolute immobility

Liability for failure to comply with this contraindication cannot be accepted by COMPRESSANA GmbH.

## Side effects



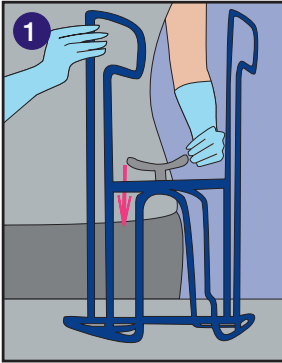
There are no known side effects when this product is used correctly. However, if you notice any adverse changes during the prescribed use, please consult your doctor / pharmacy or medical retailer immediately. The manufacturer does not accept any liability for damage / injuries resulting from improper use or misuse. In the event of complaints related to this product, please contact the pharmacy / medical retailer directly. Only serious incidents that may lead to a major deterioration in the patient's medical condition or to death should be reported to the manufacturer and the relevant authority in the Member State. Serious incidents are defined in Article 2 (65) Regulation (EU) 2017/745 (MDR).

## Disposal

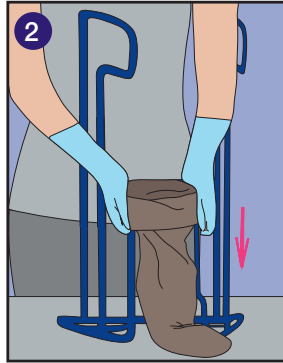
Disposal regulations may vary depending on your country. Therefore, please follow the national guidelines in the relevant country.



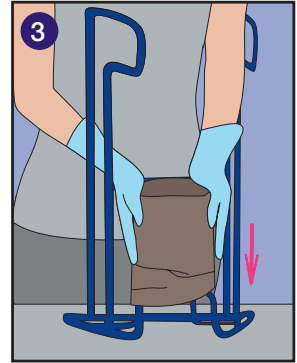
Using COMPRESSANA MASTER to **put on** your product



1 Fold the clasp back and down. Turn the COMPRESSANA MASTER until the clasp points on you.

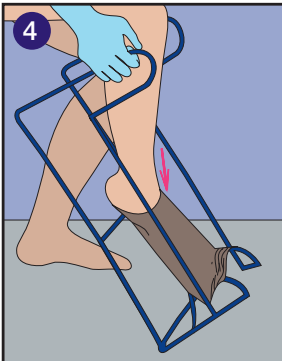


2 Using both hands, hold the stocking at the top and roll the edge of the stocking over the shaft. The toe of the stocking should be pointing away from the donning and doffing aid. COMPRESSANA special gloves facilitate handling.

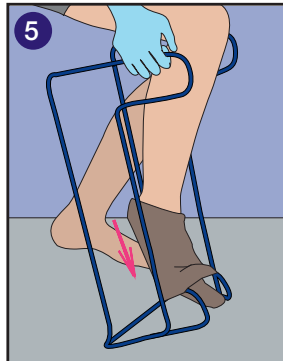


3 Now roll the stocking over the shaft until the seam of the heel is visible at the edge of the shaft.

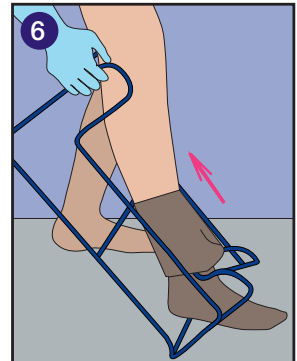
Note for support stockings:  
Roll the stocking over the shaft until the tip of the foot is visible in the shaft.



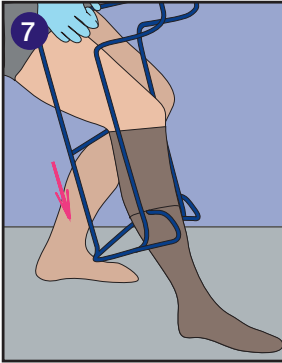
4 Now sit down and hold the donning and doffing aid handles at a slight angle. Make sure that your foot is dry. Starting with your toes, push your foot into the foot part of the stocking until your heel is no longer visible...



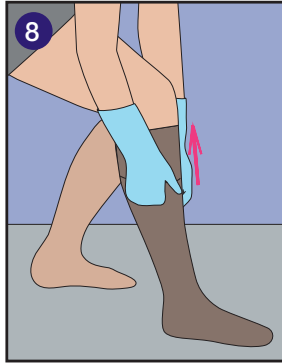
5 ...slide your foot into the foot part until your toes are visible underneath the shaft. Now make sure the donning and doffing aid is almost vertical: raise your toes and apply pressure on the heel at the same time. This rolling motion will help your foot glide into the stocking with ease. Now firmly plant your foot on the floor. (Practise this motion sequence several times. It will make donning easier.)



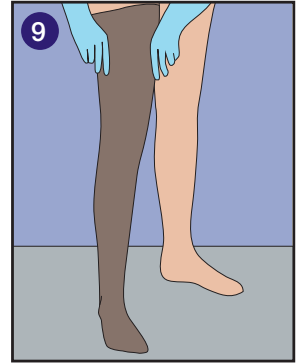
6 Using COMPRESSANA MASTER, pull the stocking up to knee-height.



Then carefully push the donning aid downwards and out of the stocking.



Ease the stocking towards your thigh bit by bit with both hands.

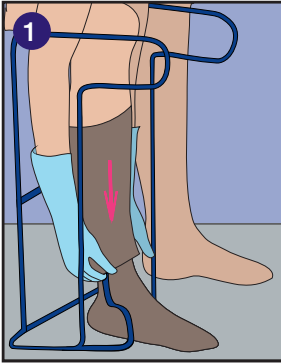


Distribute the knitted fabric evenly up your leg, smoothing it out with gentle strokes as you go, and avoid creasing. Wear COMPRESSANA special gloves to protect the fine knitted fabric from damage caused by finger nails, rings etc.

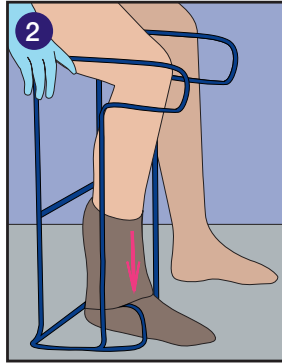


You can find videos on **donning** and **doffing** by using COMPRESSANA MASTER at [www.compressana.de](http://www.compressana.de) or you use the QR-Code with your mobile/tablet.

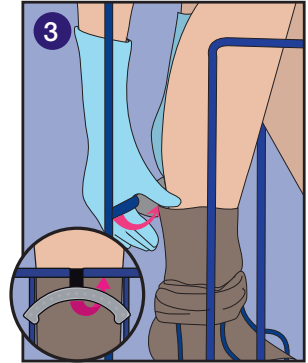
Using COMPRESSANA MASTER to **take off** your product



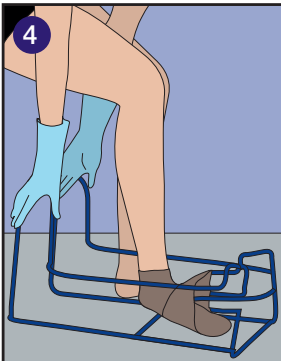
Hold the stocking with both hands and pull it down towards your knee. Now sit down and place your leg into the COMPRESSANA MASTER so that your calf is touching the upper curved edge of the shaft. Ease the top of the stocking down over the shaft until the top of the stocking is level with your heel.



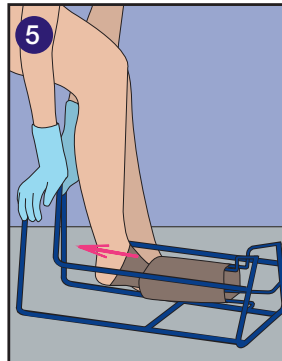
Push the entire stocking down as far as the shaft will permit.



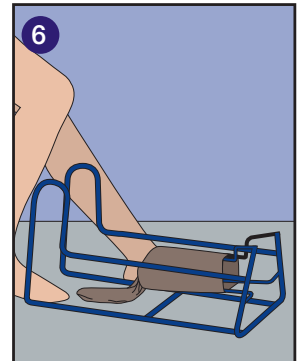
Using both hands, fold the clasp up towards the shaft until it clicks into place. The stocking is now secured.



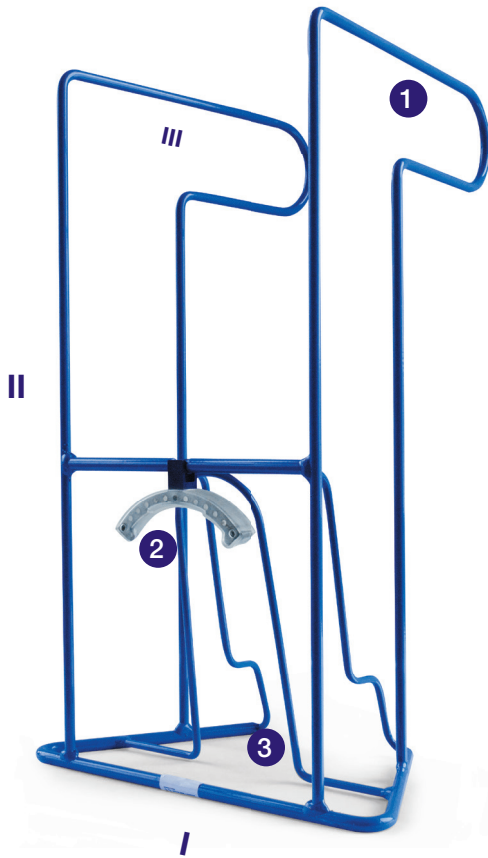
Place the COMPRESSANA MASTER on the floor. Hold both handles with your hands and, for additional stabilisation, put the other foot on one of the lower bars. Raise the foot with the stocking to shaft height. The heel should be above the clasp.



Now pull your foot out of the stocking horizontally, parallel to the floor. Avoid pulling the foot up at an angle.



Open the clasp by folding it downwards. Now you can remove the stocking easily from the COMPRESSANA MASTER.



**Material:**

Framework: lined metal • Clasp: PVC

**Technical Data:**

Measures:	I	32,0 x 18,0 cm
	II	52,0 cm
	III	28,5 cm

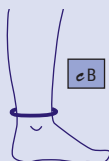
- ① Handles
- ② Clasp for take off
- ③ Shaft for pre-stretching

**Tip for easier handling**

The use of stocking gloves makes it much easier to put on or take off stockings and tights.



B is measured above the ankle, at the narrowest point of the leg (shackle).



Product	Medical aids register-no.	PZN	Art.No.
<b>Compressana MASTER</b> Ankle circumference cB ≤ 26 cm	02.40.01.3028	<b>09717627</b>	0560
<b>Compressana MASTER XL</b> Ankle circumference cB > 26 cm	02.40.01.3028	<b>07140218</b>	0565
<b>Surface disinfection wipe</b> non alcoholic, pack of 10	–	<b>16730746</b>	0614

## Utilisation prévue

Les bas de compression adhèrent comme une seconde peau pour soutenir les veines et vaisseaux lymphatiques. Une aide à **l'enfilage** et au **retrait** peut faciliter considérablement l'application.

COMPRESSANA MASTER est une aide à l'enfilage destinée aux bas de compression. L'aide à l'enfilage convient tout particulièrement si votre mobilité est restreinte. Non seulement elle vous simplifie l'enfilage et le retrait de vos bas de compression médicale, mais elle vous offre également une sécurité supplémentaire : pas besoin de vous baisser ; risque de chute réduit. Parallèlement, l'aide à l'enfilage protège votre peau ainsi que le tricot de votre bas de compression. L'enfilage est facilité par la pré-extension du bas. Le retrait est également facilité par l'élément de maintien du bas.

## COMPRESSANA MASTER

### L'aide à l'enfilage et au retrait des bas de compression

L'enfilage et le retrait sont beaucoup plus faciles avec le COMPRESSANA MASTER:

- Pour faciliter **l'enfilage**, le bas est pré-étiré par l'aide à l'enfilage, ce qui permet de rentrer plus facilement dans la partie pied/jambe.
- Le **retrait** du bas est facilité par un élément de maintien qui fixe le bas à retirer et une poignée qui « allonge les bras »

## Enfilage et retrait faciles

Avec un peu d'entraînement, COMPRESSANA MASTER permet l'enfilage et le retrait des bas.

- **sans effort et simplement • en position assise**
- **sans se faire mal en se baissant**
- **sans nécessiter la moindre force.**

Le pré-étirage du bas permet de réduire le frottement sur la peau, qui est ainsi préservée. Par ailleurs, les mailles des bas sont protégées et ne s'abîment pas.

## Une qualification spéciale

COMPRESSANA MASTER convient à toutes les personnes qui veulent se simplifier la vie ou qui sont confrontées à une situation personnelle particulières, par ex., une mobilité réduite etc. COMPRESSANA MASTER facilite également la mise en place d'une thérapie de contention et permet de positionner correctement les bas.

Le médecin recommande ou prescrit des aides à l'enfilage ou au retrait en cas de maladie ou de handicap avec troubles fonctionnels importants des articulations des doigts, de la main ou du bras, ou pour les personnes à fonction de préhension limitée, qui sont dans l'incapacité d'enfiler des bas sans utiliser une aide.

## Démonstration détaillée!

Nos partenaires dans les pharmacies et le commerce spécialisé vous démontrent volontiers l'emploi du COMPRESSANA MASTER et vous assistent dans votre première utilisation.

## La pratique fait la perfection!

Travailler depuis un certain temps le entrée et le sortie avec le COMPRESSANA MASTER plusieurs fois. Les instructions illustrées suivantes vous aideront à parfaire l'application. Après une courte période ça marche come lui même.

## Consigne de sécurité

L'aide à l'enfilage doit être vendue uniquement par un personnel dûment formé dans les magasins médicaux spécialisés. En cas de dommages, vous pouvez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Ne pas procéder soi-même à des réparations : cela pourrait affecter la qualité et le bénéfice médical. Utilisez l'aide à l'enfilage exclusivement en position assise. Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez les instructions. Conservez soigneusement le mode d'emploi. Le fabricant n'est pas responsable des dommages/blessures dus à une mauvaise manipulation ou une mauvaise utilisation. Conservez COMPRESSANA MASTER hors de la portée des enfants. Utilisez COMPRESSANA MASTER uniquement si le bâti et l'élément de maintien sont dans un état irréprochable.

## Stockage

Stocker au sec dans des conditions d'hygiène. Évitez la chaleur, la lumière directe du soleil et l'humidité.

## Remarques particulières

- Ne tirez jamais vos bas vers le haut en les tenant par leur extrémité ou la bande adhésive.
- Retrousssez la bande adhésive avant de la fixer.
- Utilisez des gants en caoutchouc pour protéger les mailles fines de tout dommage dû aux ongles, bagues etc.
- En cas de plaies ouvertes dans la zone d'application, un traitement et un recouvrement professionnels des plaies doivent être fournis si nécessaire.

## Nettoyage

Essuyer avec un chiffon humide et un produit de nettoyage traditionnel ou.

## Désinfection

Si l'appareil est utilisé par différentes personnes / utilisateurs, par exemple dans un cabinet, une thérapie ou des soins, une désinfection par essuyage avec un désinfectant de surface peut être effectuée. Veuillez suivre les instructions sur le désinfectant.

## Indications

- Paralysies
- Diminutions de la force liées à l'âge
- Arthrose / Rhumatismes
- Adiposité sévère
- Importante rigidité au niveau des genoux, des hanches et de la colonne vertébrale
- Maladies dégénératives des mains / dans la région de la main
- Conséquence de blessures / amputations

## Contre-indications relatives

Immobilité absolue

En cas de non-respect de cette contre-indication, le COMPRESSANA GmbH n'assume aucune responsabilité.

## Effets secondaires

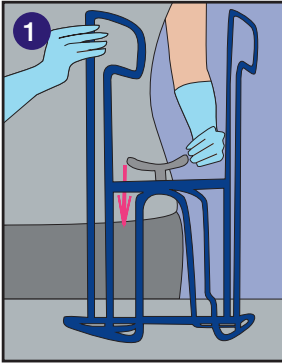
Aucun effet secondaire n'est connu en cas d'utilisation conforme. Cependant, si vous ressentez des changements négatifs pendant l'application prescrite, parlez-en immédiatement à votre médecin / pharmacie ou à votre magasin médical spécialisé. Le fabricant n'est pas responsable des dommages / blessures dus à une mauvaise manipulation ou une mauvaise utilisation. En cas de réclamations liées au produit, veuillez-vous adresser directement à votre pharmacie / magasin médical spécialisé. Seuls des faits graves pouvant entraîner une détérioration significative de l'état de santé ou un décès doivent être signalés au fabricant ou à l'autorité compétente de l'État membre. Les incidents graves sont définis à l'article 2, n° 65 du règlement (UE) 2017/745 (dispositifs médicaux).

## Collecte des déchets

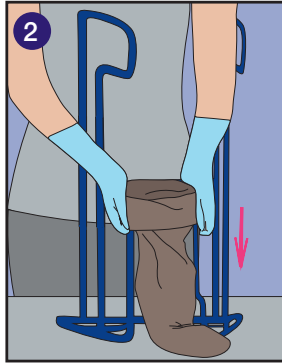
Renseignez-vous sur les consignes régionales de collecte des déchets.



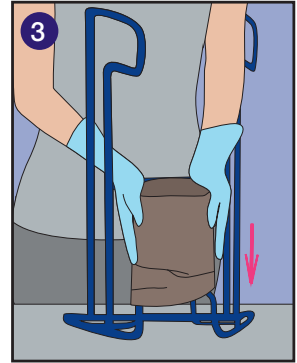
## Le serrage avec COMPRESSANA MASTER



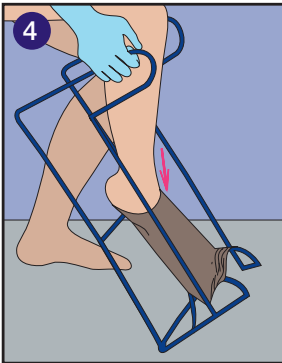
1 Repliez l'élément de maintien en arrière vers le bas. Tourner le COMPRESSANA MASTER afin que l'élément de maintien tournées vers vous.



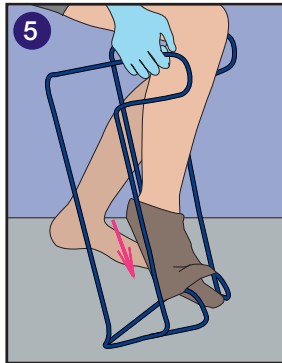
2 Prenez le bas et retournez-le à l'aide des deux mains sur la tige. La pointe du pied regarde vers le bas, dans le sens opposé à l'aide à l'enfilage. Des gants en caoutchouc COMPRESSANA faciliter le traitement.



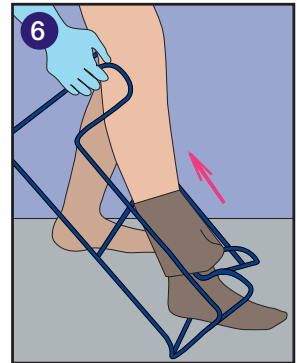
3 Faites glisser le bas sur la tige d'insertion jusque la couture comme le talon est complètement visible. Notez pour soutenir bas: Le bas jusqu'à delà du de cuve initial. Poussez jusqu'à ce que la pointe visible dans l'axe.



4 À présent, asseyez-vous et tenez l'aide à l'enfilage par les poignées de maintien en l'inclinant légèrement. Enfilez la pointe du pied dans la partie pied du bas, jusqu'à ce que le talon ne soit plus visible...

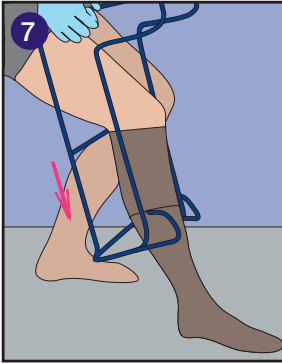


5 ...jusqu'à ce que la pointe du pied soit visible sous la tige d'enfilage.. Orientez le COMPRESSANA MASTER presque à la verticale. Enfilez la pointe du pied à fond puis la jambe dans le bas, en exerçant simultanément une pression sur le talon. Grâce à ce mouvement de rotation, votre pied glisse plus facilement dans la pointe de votre bas.

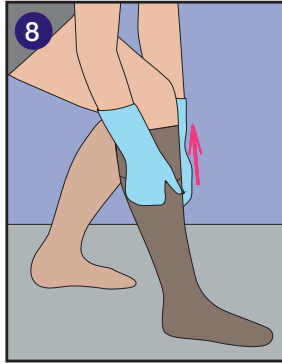


6 Posez à présent le pied au sol et remontez le bas lentement à l'aide du COMPRESSANA MASTER jusqu'au genou en même temps.

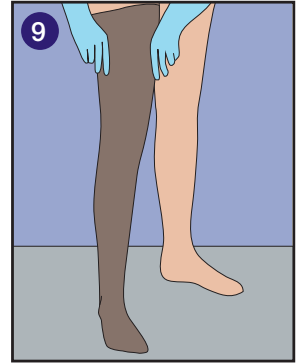




Retirez ensuite l'aide à l'enfilage du bas en tirant doucement vers le bas.



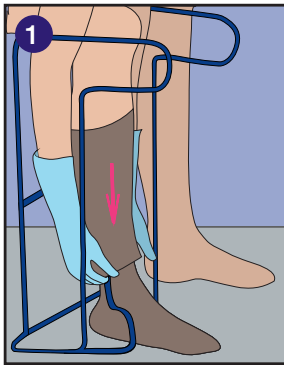
Attrapez le bas des deux mains et faites-le monter progressivement en le déroulant.



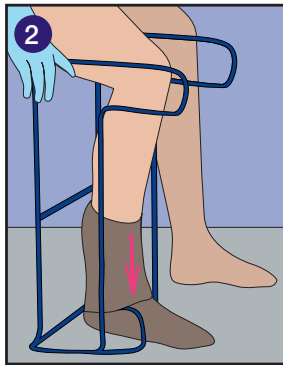
Pour un ajustement optimal du pied et de la jambe, utilisez de préférence des gants en caoutchouc COMPRESSANA GRIP. Avec les gants poignée à l'intérieur des surfaces vous pouvez ajuster le bas uniformément sur toute la jambe. Évitez la formation de plis.



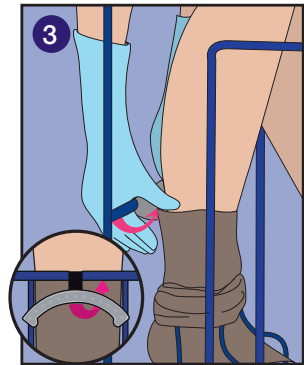
Vous pouvez trouver des vidéos sur le **serrage** et le **dételage** avec COMPRESSANA MASTER vous voyez à [www.compressana.de](http://www.compressana.de). Lire adjacente QR code avec votre smartphone/tablette.

Le **dételage** avec COMPRESSANA MASTER

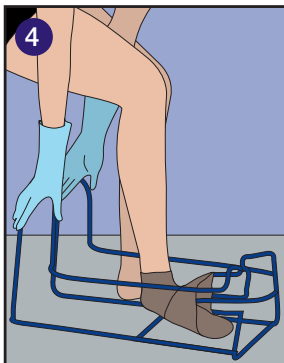
Attrapez le bas des deux mains, retournez-le et faites-le glisser vers le bas en direction du genou. À présent, asseyez-vous et placez votre jambe dans le COMPRESSANA MASTER de manière à ce que le mollet soit appuyé contre la tige d'insertion. Tirez l'extrémité du bas par le haut en faisant passer par-dessus la tige jusqu'au talon.



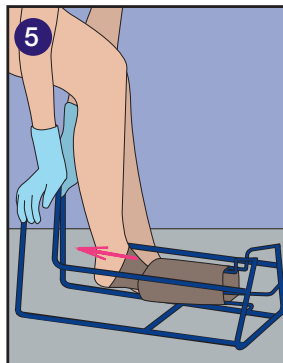
Faites glisser tout le bas avec les deux mains vers le bas, aussi loin que le permet la tige d'insertion.



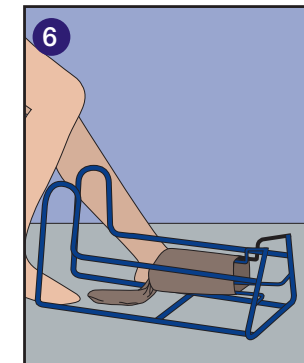
Déployez l'élément de maintien avec les deux mains vers le haut en direction de l'extrémité de la tige, jusqu'à l'encliquetage. Le bas est maintenant fixé.



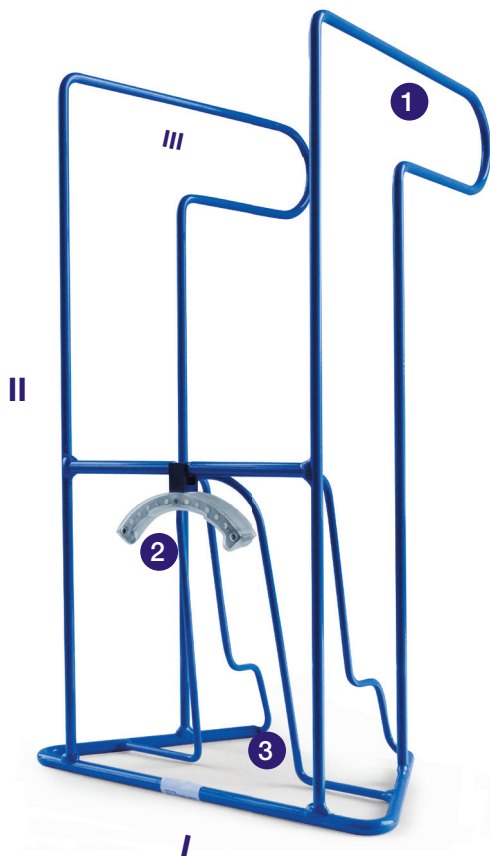
Basculez le COMPRESSANA MASTER vers l'arrière sur le sol et tirez légèrement le talon vers le haut. Tenez fermement les deux poignées de maintien avec les mains et placez l'autre pied sur l'une des entretoises inférieures. Soulevez le pied avec le bas à hauteur de la tige d'insertion. Le talon se trouve au-dessus de l'élément de maintien



Retirez horizontalement votre pied du bas en restant parallèle au sol par le même peut-être poussez le Compressana Master loin de vous. En évitant de tirer sur le pied en biais vers le haut.



Ouvrez ensuite l'élément de maintien vers le bas. Vous pouvez maintenant retirer très facilement le bas du COMPRESSANA MASTER.



## Matériau:

Métal, avec revêtement • Poignées de maintien pour le retrait: PVC

## Données techniques:

Dimensions: I	32,0 x 18,0 cm	① Poignées de maintien
II	52,0 cm	② Poignées de maintien pour le retrait
III	28,5 cm	③ Tige d'insertion pour pré-étirage

## Le conseil pour un maniement plus facile

L'utilisation de gants spéciaux facilite grandement l'enfilage et le retrait des bas et des collants.

## COMPRESSANA GRIP



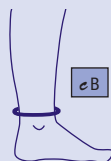
## COMPRESSANA TOP-GRIP












## COMPRESSANA SUPER-GRIP



B est mesuré au-dessus de la malléole au point le plus étroit de la jambe (cheville).



Produit	Numéro de l'accessoire d'aide:	EmpPZN	Art.No.
<b>Compressana MASTER</b> circonférence du poignet cB ≤ 26 cm	02.40.01.3028	<b>09717627</b>	0560
<b>Compressana MASTER XL</b> circonférence du poignet cB > 26 cm	02.40.01.3028	<b>07140218</b>	0565
<b>Linge désinfectant pour surfaces</b> sans alcool, lot de 10	–	<b>16730746</b>	0614

	(D)	(GB)	(F)
	Bedeutung der Symbole	Meaning of the signs	Signification des symboles
	Hersteller	Manufacturer	Fabricant
	Medizinprodukt	Medical device	Dispositif médical
	Herstellungsdatum	Date of manufacture	Date de fabrication
	Charge	Batch	Lot
	Art. Nr.	Item No.	Réf. art.
 <a href="http://www.compressana.de">www.compressana.de</a>	Gebrauchsanweisung beachten Elektr. Gebrauchsanweisung	Take note of the instructions for use / Electr. instructions for use	Veuillez suivre le mode d'emploi
	Vor Sonnenlicht schützen	Protect against direct sunlight	Protéger de la lumière solaire
	Trocken aufbewahren	Store in a dry place	Garder au sec
	Achtung! Hinweise beachten	Attention: please heed product advice	Attention! Respectez les consignes

Art.Nr. 0546/02 CC 08/2023



Gültig für / Valid for:  
COMPRESSANA MASTER

Made in Germany



  
**COMPRESSANA** GmbH  
Böhmerwaldstraße 3  
93073 Neutraubling  
Germany

Tel.: +49 (0) 9401 9226-0  
Fax: +49 (0) 9401 9226-20  
[info@compressana.de](mailto:info@compressana.de)  
[www.compressana.de](http://www.compressana.de)

